Mahón 13 de Agosto de 1931

espariar tant amb un bisbe comamhu XLVI.—Sobre los inconvenientes de supresion del oficio de pesador de la taula. (1569). 311209 sup 9 139 sim bujots de San Joan i fer feste

nie doninica viilij mensis januarij anno anat. tres tresos, tot es calem portal illikxlQM

Walt Mag.s etc. - Per experientia se mostra hs de mirar las monedas de or y de argent en mon Se mals homens tenen occasio de fer antil servide com encare minuir lo pes y just valor de dinonedes per hont es cosa notoria que del Peneral Consell que fos le mat lo offici de pedos y 125 viudas.

We de la taula se han trobats alguns reals cas- an out and and an analysis a alguns reals casfalsos y de tal falsadat que si no es home partes sup etant son es Enrique FAJARNÉS TUR uen lo art de argenter no fore posible cone- asb nizations sup lobos nu Oronista de Ibiza d'el cel, emperó lo que si se es, que si a les deu ah es xietam edma y tambe vse veu que molts reals castellans esta trasas que son de menys valors que los mallor- nat es a tamesoga med lupa alies aj anada o as syaxi dins poch temps no remediatse lo tal DOCUMENTOS INT Messatges I France i ce fra qual cosa rebria la Universitat y nerazon es stot, en interior la la gual cosa rebria la Universitat y nerazon es stot, en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot, en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot, en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot, en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot, en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot en interior la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot en interior la cosa rebria la cosa rebria la Universitat y nerazon es stot en interior la cosa rebria la cosa a riurer i fort, fent se festa de lo rara que era se em thom tond raquenter i fort, fent se festa de lo rara que era se em thom tond raquenter i fort, fent se festa de lo rara que era se em thom tond in the festa de la rara de la r los homos sobre posats del offici de argen-eb asetesa i llestesa i llestesa de-negra be initio leb staco e VIII e rort seb ataugerq madona en respondrer a to. Llevores ella esplicaraq e.M. s. V. a espendrer a to. Llevores ella esplicaraq e.M. s. M.s. peranticats de las dites coses a V.s. M.s. peranticara ella esplicara el es frare a lur officci a en frare a dinar i es frare a lur officci a espendial y descarrech de lur officci a espendrer i es frare a lur officci a espendrer i espendre i espendrer i espendrer i espendrer i espendrer i espendre i espendrer i espendre i espendrer i espendre i espendrer i espendrer i espendre i espend edes que se bastaría a seguir grem dau ese-

Sobre la qual prop.º no hi hagué conclusió aleper esser stat los parers diuersos. - (ARCH. HIST. DE MALL.-Lib. Determ. Univers. drie 1567 a 1569).

MLVII.—Fábrica de «La Galera» para reclusión de mujeres escandalosas. (1727)

teñores del margen, estando en acuerdo exordinario, en el quarto de S. E.", en vista de La lutos del Ayuntamiento celebrados por la dad, pareceres de Abogados, y demás papeles sentados sobre la acción de la casa ruinosa a al lo a la de la Piedad para la fábrica de la Ga-Tyreclusión de las mujeres que por deshoan el las y escandalosas deuen ser castigadas y así ero los Estatutos de dicha casa y lo que sobre essunto se deue atender: Dixeron devian de ndar y mandaron que desde luego se ponga en Cución la fábrica de la Galera en el lugar desdo del sitio mismo que se halla contiguo a la de la Piedad y se revoca el auto del Ayuntaallo de dicha ciudad celebrado a 29 de marzo pasado, y de este auto y representación por el fiscal de Su Mag. de entregue tesnde conuenga por su execución, y pro etc su lo assi lo mandaron y rubricaron. 199 1, 200 1

Con esta orden de 17 de Mayo pasado se avipor el marqués de la Conquista al señor Restrate que su Mag, d ha resuelto que se execute la referida obra por el recogimiento y resión de mujeres escandalosas, encargandole adulti es alguno se opusiese a ello lo ponga su sethe a noticia de su Mag. d — (ARCH. MUN. DE ALMA,—Lib. de Ped. 1727 a 1728, fol. 36).

COstumbre de regalar monedas recien acuñadas. (1760).

Cavitdo del miércoles 20 de febr.º 1760.—En mismo Ayuntamiento se ha tenido presente el mas de las diez y ocho medalias de oro papresentar a su Mag. do que se acordaron en Ayuntamiento se necesitan de cien monedas plata esto es 50 pequeñas y 50 grandes, para Corle, que es lo que se ha practicado en Barce. tad el matteligencia se acordó de conformique se haga presente a la R.1 Audiencia In de que se mande a las Juntas de caudales

comunes el que despache para ello la correspon- el Thete. Govdor, rehusó de dar su Concentidiente libranza.—(ARCH. MUN. DE PALMA.— miento a la Execución de dha. Sen.a; suplicando Hebrer Lib de Ayunt. 1760 fól, 20.)

que, damunt les onza serian lois a ses Cases CCCXLIX-El peso del cerebro de los grandes hombres. A det let the let

Las autopsias practicadas demuestran que el cerebro de Dante pesaba 1.470 gramos; el de Schiller 1.569; el de Kant 1624; el de Byron 1792; el de Bismarch 1807; y el de Curier 1 820.

Molt Mag. Universitat official que tenga ca- CCCL.—Solteros, casados y viudos en la población de San Luis, en 1920.

En el censo de 1920 (tomo II), publicado por la Dirección general de Estadística en 1924, figuran 2065 habitantes, entre los cuales habia 527 solteros varones y 460 solteras hembras; 433 va-AZA men sa que es estat determenat per lo Gran rones casados y 449 hembras casadas; y 60 viu

suplica que plenia en aquelles manar 6.º - Haviéndose representado a su Maga. tornat lo offici de pesador en la taule puis que una prosecución se havía llevado en la Curia osa tant profitossa y lo salari de aquell es de la Real Governación de Mahon, por el Capn. exiguu y poch y la taula va tant opulent de Guillermo Preston del Regimiento de su Magd., Mandado por el Coronel Cornwallis, Contra Francisco y Raphael Coranti, dos habitantes de la Isla, por un asalto cometido por ellos sobre dho. official y que no obstante que dho. assalto fué plenamente probado que se havía cometido, por las dhas. Personas en la manera más violenta, y ultrajosa; con todo esso el Assor. y Abogado Fiscal, que jusgaron la mesma, condenaron una de dhas. Personas a pagar solamente Una multa pecuniaria de 40 P. 8, y el otro de 10 P. 8; la qual multa siendo de poco valor, no haziendo In la ciudad de Palma, a catorce días del mes juntas más que ocho libras Estarlinas y de ninabil de mil setecientos y veinte y siete años, de guna forma proporcionada a la offensa cometida;

las direcciones de su Magd. sobre ella; y Continuando las dichas personas entre tanto en la Cár- -sler samus rateag eb seugreb eup laquian el cel, en concideración de lo qual (como del come- -atilidad y noissurtanosLVI a sabnara atnomavir ter assaltos contra las Personas de los officiales HIMNE PER L'OCTAVA D'EL CORPUS de su Mag. en la Guarnición de la Isla se pue- na obtable a molectoque alboq den seguir Consequencias muy malas, y arrias- et sinte and result no our Sacris solemnis etc. gar la pas y seguridad de la dha. Isla de su En aquesta gran festa anem ab alegría Magd.) se deve dar castigos exemplares a aque- Y surtien nostras veus desde el Interior; llos quien se hallarán Culpados de semejantes.-Po lo qual tengo las ordenes de su Magd. para avisar a vosotros los magistrados de la dha. Curia, que se requiere que sea tomado especial cui- va anticidad de la Noctis recolitur etc. dado por el venidero, que los Castigos de todos los culpados, no solo en casos de esta especie, En que Cristo menjant el pa azim y l'añell, pero de todos los otros, deven ser adequados a Segons el rito feu que trobam en l'historia la materia del crimen y tales que miren a dar te- De tots los pares d'el tems vell. tror a otros, para que no cometan semejantes ; nada lovab aup abindo al ab bablinas al roq el offensas; y en lo que toca a las dos predichas sociones de la Post agnum typicum etc. Personas, que quedan toda vida en prison; conci Després d' haver menjat l'añell qui era figura derando por la Sen. del Assesor y el Abogado Dona el seu propi cos a tots los circonstants; Fiscal ya passada sobre ellos, y que el luenguo Tot a tots y a cad 'un, sens sufrir Ell fractura, tiempo que ellos han estado en prision desde que "Y Ell matex ab sas propias mans." se hizo (siendo cerca de ocho meses) haze algu--siosani othega uz repatistas el noisso al libet na addicion a sus Castigos; Su Magd. se ha be- sandoz il osemple social Dedit fragilibus etc. nignamente servido en atención de este de ex- Per sustento d'els flacs son propi cos prepara prisión, a quenta de este delito, pagando la Mul- aus usus Tots igualment n'heu de gustar. ta que los impusieron.

7.º-Tengo también que participaros que su citatival sel asdapovorq Magd, se ha servido de agravar la mía suspen. Axí es instituhid aquest gran sacrifici, sion del Dr. Jaume Andreu, que era Abogado. Cuio honros ministeri ha volgud conflar Fiscal, y lo ha sacado de dho. officio, y me ha or denado el recomendar una Persona por dho, 29 sup as de Y a los demés l' han de donar. empleo.

8. - Tengo assi mismo que declarar a los Magistrados y Jurados que, aunque su Magd. siempre es benignamente Inclinado para ohir, y reformar las justas quexas; Pero para obviar representaciones frívolas, y molestas; Ningunas serán recibidas, sinos las que serán presentadas ser abandos al las las altes de la Testrina Deitas etc. a su Magd. por personas de representación, siendo nativos de la Isla. Dado en Mahon a 30 de 9bre. 1753 .- W. Blakeney .- Por Mandado de su Ex. -Edwd. Blakeney.sin ; ebvojns ' A

sigos al rofire dents, perque dela que no era

El Teatro había sido edificado en 1810.

Aparties tot lo vell y nou tot aqui sia, Cors, veu y tot l'esterior.

D'aquella intima Cena avui es fa memoria,

tender su favor a ellos y de ordenar que la dha. Y per consols d'els trists sa sang els vol donar; Sen. se ponga en execucion de soltarlos de la Dient-los: j'hau, preniu d'el calis que us don are,

-sinos sh nadalassi se sic sacrificium istud etc.

A los sois Sacerdots, qui el rebem per ofici,

alonausari nos conseas ons Panis Angelicus etc.

Aquest Angélic pa, terme de las figuras, Es fa propi de l'home; y no es ecsés d'amor Que mengien igualment totas las creaturas El qui es son propi Creador!

Deu trino en unidad, ohiu-nos aquest día Qu' imploram vostro auxili ab desitg fervorós De poder arribar, ab tan segura guía, A n'aquella llum qui sou vos.

16 BIOGRAFÍA ENRIQUE FAJARNÉS

Por exigencia de sus amigos en 1881 aceptó un cargo administrativo en la capital de Baleares. Se traslado a Palma de Mallorca, y allí, en diferentes épocas y durante veinte años, después de atender cumplidamente los deberes de su cargo, se dedicó con entusiasmo a los estudios teóricos y a las investigaciones en los archivos sobre la historia de la medicina española, la etnografía y arqueología local y la demografía dinámica y estática de las Iscarrera, ganando en un año dos curs aranag las l

Funcionaba entonces en Palma la Escuela Mercantil, centro de cultura dirigido por una personalidad ilustre mallorquina, y en el curso de las conferencias públicas, encomendado a la juventud ilustrada en ciencias, artes y letras, correspondió a Fajarnés una sobre higiene, desarrollando el interesante tema de la Incineración de los cadáveres.

Este hecho le abrió las puertas de todos los centros de cultura, y en todos dió expresivas muestras de su amor al estudio, tomando parte muy activa en las discusiones científicas, presentando notas, leyendo discursos y dando conferencias. Trabajó con asiduidad en la Sociedad Arqueológica Luliana, en la Real Academia de Medicina y Cirugia, en la Socledad Económica de Amigos del País, en el Colegio Médico farmacéutico, en el Ateneo, en la Comisión para el estudio del clima de Mallorca, en la Junta provincial del Censo de población y en la Comisión de Monumentos históricos de Baleares, a las cuales perteneció como Vocal durante muchos años.

Tomó parte en el Homenaje al Dr. Robert, con la publicación de un trabajo sobre la Hipotermia de las fiebres infecciosas: y en el Centenario del descubrimiento de la vacuna jeneriana, leyó una memoBIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» - 13

se las nuevas generaciones postales, y firmó su nombramiento. Desgraciadamente, no pudo pasar de Director electo a efectivo, por no haber empezado todavía a funcionar la Escuela.

Fajarnés presidió varios tribunales examinadores: el de Legislación, en las oposiciones a ingreso en el Cuerpo, en 1909 y en 1913; el de exámenes de ampliación extraordinarios, en 1919, y el de oposiciones a Cátedras de la Escuela Nacional de Correos, en 1922. Formó parte de la Comisión organizadora del Congreso postal celebrado últimamente en Madrid, que le confió el trabajo especial de organizar la Clinica de urgencia y la Estafeta del palacio de Comunicaciones para el servicio exclusivo de los congresistas, y fué nombrado Comendador con Placa de la Orden de Isabel la Católica.

Ha sido colaborador de la Revista de Correos, del Boletín de Correos, de El Cronista de Correos, del Heraldo Postal y de otras revistas profesionales, y en ellas y en otras publicaciones se encuentran trabajos firmados por E. Fajarnés sobre estadistica, geografia e historia postales: Importancia postal de las Baleares; Documentos postales del siglo xvIII; Situación y nomenclatura geográficas de las islas Baleares; Ophiusa y Formentera, y otras que no recordamos,

Además, ha pu licado tres monografías: Bosquejo histórico del correo en laisla de Ibiza (1886), muy apreciado por el insigne «Doctor Thebussen»; Contribución al estudio de la historia del correo en España (1890), dedicando un capítulo a los primeros correos establecidos entre España y las Indias occidentales, y El Correo en Palma, en 1900, que contiene copiosos datos sobre todos los servicios.

Ministerio de Cultura 2011

Modismos menorquines

PER NE CLARA I SA FIHA

Cuando abunda mucho una cosa hasta el punto de haber exceso de ella es cuando suele echarse mano al consabido «N' hi ha per ne Clara i sa fiha>.

El origen de esta expresión me fué referido en mi infancia por quien lo conocía y había conocido también a «ne Clara» y a su hija.

Hacia 1815, una de las primeras—en el orden, no en la calidad-actrices profesionales que representaron comedias en el Teatro Principal, fué «ne Clara».

El Teatro había sido edificado en 1810.

Es natural que después de gastar sumas relativamente grandes en la construcción y habilitación del Teatro, se quisiera disfrutar de los especiáculos que podía proporcionar. Haciendo un sacrificio más se pensó en traeri una actriz de Barcelona, ya que la mayor parte del personal que trabajaba en el Teatro era del país. Ignoro que gestiones se hicieron; pero es lo cierto que un día vino de Barcelona «ne Clara», jamona voluminosa, acompañada de una joven que era su hija. Ambas despertaron en la población una extraordinaria curiosidad. Los menores detalles de su vida daban materia de conversación y comentario a los vecinos de Mahón. La voluminosa actriz y su hija se hicieron famosas, especialmente, por la cantidad de la comida que devoraban; su voracidad dejaba estupefactos a los curiosos espectadores de las comidas de las actrices. A éllas no las preocupaba dar este imprevisto espectáculo a los espectadores de su arte profesional. Tal vez pocas veces se les había presentado tan fácil la ocasión de satisfacer su apetito insaciable. Los productos típicos—el queso, la sobreasada, el camot, la carn i-xua, -les inspiraban una pasión más fuerte y verdadera que la que fingían en las tablas. Las calderas sabrosas, las llagostadas suculentas, la graxera de peus, eran sus un la compana, offisi el es els poemas predilectos. No se recataban de confesarlo, quizá porque así provocaban las invitaciones de sus admiradores y se menudeaban las vegas en las viñas, en las calas, en los llochs... Ver comer a aquellas dos mujeres era tan divertido como ver pescar al pescador japonés que estuvo en Menorca el año pasado. Con frecuencia se planteaban apuestas sobre si las actrices serian capaces de dar fin a tal o cual cantidad de esto o de lo otro. Ellas lo sabían, pero fingian no enterarse y se dejaban invitar, tragando, tragando. Tal vez retenian la comida en el buche, exerient carasion y saloviri sencionines q como los rumiantes, para masticarla segunda vez, con calma, en sus ratos de soledad, o se preparaban para cruzar el desierto de sus temporadas sin contrata, como los camellos se repostan de agua para atravesar los interminables y abrasados arenales. ¿Quién sabe en qué inverosimiles

caravanas habían tomado plaza o formarían aun las dos mujeres, aventureras de teatro, trashumantes de pueblos a villas y de villas a ferias, nómadas de la vida y de la miseria?

Cuando marcharon de Mahón debieron de llorar la pérdida de tan próvida existencia. Probablemente no la olvidaron nunca. Aquí no quedó recuerdo del arte que desplegaron en la escena; pero quedó una frase comparativa, superlativa; quedó el modismo que me ocupa. Y en todas las ocasiones-matanzas, almuerzos de boda, vegas-donde por la abundancia extraordinaria de los manjares se puede recordar las bodas de Canaan y las de Camacho el rico, aquí decimos: «N' hi va havé per ne Clara i sa fiha». Todos quedamos convencidos de que hubo un derroche insuperable. Esto es lo que se quiso miento a la Execución de dha. Sen. : razarqxal

allannavatnautaldsobre ella; y Conti

Nostro tribut anyal as ab

Desde que se feya tanta festa en la hermosa diada del gloriós nou de juliol, no faltaven varies amigues a sa nostra missió espontanea de texir una corona de flors, que en non de ses dones ciutadellenques ofersem an els nostros heroes de 1558. Avuy ses coses han baratat, i entre altres mudanses, han retuda sa bona i antiga costum que es lloch que en ella nos perteneix no quedi buid per primera vegada, oferim una corona tor- dita. mada amb ses flors que broten d'es nostros cors, flors que may s'esmustelexen, a'admiració, de pau i d'amor, enllessades amb es colors de se nova senyera, i escrita demunt d'ella en lletres d'or, enerdiva protesta contra els qui volen ofendra se Religió des nostro pobla i despreciá ses nostres tradicións glorioses, anima i caracter de nignamente servido en atención de este de de

TREES OF UNA CIUTADELLENQUE

(De «El Iris» del 9 juliol).

«Colligite fragmenta... ne paereant».

Un dinar a Torrauba

Conten, que un frare era molt amic des amos des lloc de Torrauba i li tenien dit que tots es dies que volgués hel poría anar a dinar amb ells, que un mes un menos ells no ho conei-

Es veu que 's frare era de conversa molt entretinguda, puis, durant es diná o lis contava ses novedats des poble o si sabia res de lo que's passás per defora, i l'amo hei bavava sentint-ló.

A l'anravés; madona sempre mermolava petit petit, entre dents, perque dela que no era igual

menjar ells, es de casa, tots sols, qui en cualsevol cosa passaven, que tenir convidats, que tenir a se taula gent de fora casa, perque allevores ella tensa que treurer un plat mes que de l' ordinari i posar estovalles i que assó li era molt enredós i un engrony an se feina.

Un die, madona, quan l'amo i es missatges despres de berenar s'anenaren a fer feina per sa tanca, lis va dir: avui poguessim dinar a las onza me ferieu un gran favor, perque es de cap vespre tenc d'anar a poble, a Vila, a fer compres i com es die es curt, aixi tindria mes temps. Tot

me 's u - li respongué l' amc -. Idó veniu dejorn, . Madona sensa dir res, ho fer així per e veu. rer si es frare no hei sería a temps, a fi de que fes tart i no tenir-ló a dinar; mes l'amo, qui es seu gust era que 's frare hei anas a dinar, li enviá un propi, fent li a sebrer, que si fela contes d'anar i que hi anás a sa banda de de jorn, perque, damunt les onza serían tots a ses Cases CCCXLIX-El peso del cerebronsinanio

Tal dit tal fet. Es frare, a les orza primes, ja fou a nes Lloch i arrità a nes patí al instant matelx que arribaven ets homos de se feina. - Arribau a bon toc-li digué l'amo; anem a sa taula i dinareu ab noltros.

Es posan en taula i es frare sempre veia que no li quela bé a madona qu'ell hi dinás i per distreurer-lé i fer una berba, lis va dir: avui hem estudiat se llarga distancia que hi ha de se lluna des sol o del cel a la terra i tant enfora es un punt de saltre, que si, per eczemple del cel tira de celebrar diada tan memorable. Desitjoses de ssim un codol es dilluns ¿quin dia trobau que l arribaría es codol a la terra? pensau i i digau una

Nengú responía a se pregunta, fins que ma- un gendarme d'aquells, ja obre ses por dona li contestá: jo no sé es dies justs que estaria a arribar a la terra, un codol que amollasin des d'el cel, emperó lo que si sé es, que si a les deu mitja desde el cel, amollasin un frare, a les onza o abans ja seria aqui, ben aposentat a se taula, dinant amb es l'amos de Torrauba ¿que vos sembla?

Missatges i l'amo i es frare, tots se posaren l'alla svinu a riurer i fort, fent se festa de lo rara que era se pregunta des frare i de s'agudeza i llestesa de de de de de madona en respondrer a tò. Llevores ella esplica es perqué de se frissera amb es dinar i es frare també contá que si a les onza ell era ellá, era perque l'amó li passa avis, i mes festa que mai doná volta re iona a se cadira, s'alça drei van fer tots, sensa parlar ja si el cel o es sol o sa lluna están molt enfora de la terra.

«Blic - bloc - Blic - bloni»

Conten per ben cert aquest catxarrito, succeit a Mahó, durant se dominació primera de Menor ca, per els Inglesos.

Era cosium de poble, llevores molte extesa i observada, de posar bujots i canyes verdes devo ra sa porta de ses cases, es dissapte de San Joan l es vespre fer fasters. Es pot dir que no hi havía carrer on no se trobás un o altre de bon humor qui no fes una parea de bujots, homo i dona, ab

mes o menos bon gust, per e nitelenti els al·lots i fer riure a nes grans, qui es re mentres fean gala es farters, amenaven pe ma a nes petits anant a visitar per tots es can a hont hei havia mes festa, mes xalema, me

Succei i no se be es perque, que ses de qui preparaven se festa, omplint de palla es de bujots, no s' atrevian a anar a demenar permi nes governador Inglés, ja que fos que eta una mo serio o maléit o perque no sapiguessin tenguessin palada de tal llengo.

Elles, per se botiga, per es cap de canton per es portals fean rot-let parlant i consult. com ho tindrien que fer per fer ó bé i de qui vorien de fer acompanyar per anar a visitar a

noble senyor: es Jan inglés.

Vataqui que ho van dir a un mestre fan molt faceto, atrevit com ell sol, qui no li feia es parlar tant amb un bisbe com amb un general. les cità a ses dones per tal hora, diguent list tenía un gust loco en porer anar a demenar mis per e que poguessin posar com sempre bujots de San Joan i fer fasters an se vel·lada

Es mestre farrer se ben mudá, se posá tres tresos, tot es calem portal i ja va esser tit devant devant elles cap a ca's Governa tinguént-les ben avisades de que en ne ser ell pada o reverencia, totes també ho fessin, ne que ves ell que era gent ben criada.

Mestre Jeroni ja arriba en se tropa de do darrera darrera, pren escala per amunt i arrib a se porta de se sala del senyor Governador signes I crits lis dona entenent que tenia veurer i parlar per force amb ell.

fa passar aquella ringlera de dones qui feian fessó cap a dins se sala, i una vegada que lo se posaren fent rol·lo devant s'escrivania o criptori, mestre Jeroni dona dues passes en vant i després de ferlí capada li digué com son missè sensa atreveler-sé gents:

Biland Biz abenom sem Veriguel? Bllc - bloc Blic - bloni! Demá es sant Joni; fogarel-la i bujoti per cap de cantoni?

El senyor Governador enfadat com una mo dá tot furiós pigant punyada per damunt se ta ¿Gotefel?

Mestre Jeroni se girá cap a ses dones i la va dir:

| Verigut! Ell, diu que si a tot i ja poreu posar bujenel fer fasters així com voleu. Ala, donauli les solo

cies i feisli una bona reverencia que be so men is, si

RORYNK

El camp, quan no 's una cosa, es saltre, eque no va per es dret; lo cert es que te molles dexer contrades i mes de dolentes que de bones. Jaysa En general, Menorca, te mala anyada hun el es casi tot, tant de gra com de pastura,

De molts de llocs sabém que han semble la se - 1 30 corteres, i no ferán dues llevors i es locor - mes, per molt, ferán un ters de lo ordinario

Es Llocs de se part des Mitjorn, amb aque ja'n tenen cinc de clotell, de males anyades n' hi heurá qui no se n' alçarán. ¿Qué's pere votos no fan prou feina? - dirá colque un. Es pages menos feina fa, está ballant la dansa de de dotze hores cada die, ¿ahont anirian a parar alfessin vuit?us is above se y babail al ababail

Ets altres oficis ho tenen mes bo d'arregionales puis, s'alcen amb huelga, demanen mes so assunto aclarit; per al contrari, es pagesos sempre lis tassen els seus productes a mes la preu que no lis costa; llet, bestiá, llana, galli i ous, i per al contrari, tot lo que han de co prar, a preus alts.

Es die que se gent del camp, els agricult s' unesquin i se sindiquin, tant es d'aqui con d'allá, aquell die serán ses bones, es proble será es mes mal de resoldre, perque tot sul la terra i de ella i amb ella se fa s' industria comers, fonts de tota riqueza i de bon estal.

Es fa necesari i de cada die mes que's verns mirin amb bons ulls a nes pagesos, 4 protegesquin i ajudin a s'agricultura, que de contrari, fugirán de la terra es qui encare conren.

LA HISTORIA DE LA ISLA DE MENORIA Publicada en Londres en 1752 y 1756, por JUAN ARMSI.

Ingeniero al servicio de S. M. Británica en Menorca Versión española de la segunda edición, que pub.

DON JUAN J. VIDAL Y MIR, Bibliófilo, y DON SEBLUM.

SAPIÑA Droformal I MIR, Bibliófilo, y DON

Edición esmeradamente impresa en buen papel la reproducción de los grabados que ilustran la reglesa. Puede adquirirse en la Librería de MANUEL SINTES ROTO Plaza del Principe 17, Mahon Imp. de Mannel Sintes Rotger. - Pisza del Prische

BICGRAFÍA ENRIQUE FAJARNÉS

Próximo al término reglamentario de su carrera, se produce el conflicto postal de agosto, en el que no se destaca por iniciativa alguna, pero en el que tampoco se mancha por el doble trato de los huelguistas en la calle y públicamente, y del ministro en Gobernación y en secreto. Su expediente, enteramente limpio de toda falta, grande o pequeña, no implde que se le elimine de entre los funcionarios readmitidos al servicio, y permanece cesante ocho meses. A su reingreso, se intentó trasladarle ja Cuencal, pero por fin se le dejó en Madrid, donde ha ocupado un destino secundario, la Sección bancaria, en espera de un cambio llegado demasíado tarde para él, hasta su jubilación en 18 del mes pasado.

Fajarnés ha trabajado mucho, con entusiasmo y noblemente por un ideal: el bienestar del Cuerpo y el engrandecimiento del Correo en España. Amante de la cultura, enamorado del progreso, laborioso, organizador y austero, ha llevado a Correos durante cuarenta años un alto espíritu de justicia y moralidad y el valioso fruto de su fecunda inteligencia. Deja un recuerdo imperecedero en el corazón de los que no le han ofendido-él no ofendió jamás a nadie-y un nombre distinguido y respetable en la historia de la Posta española.

Ademas, ha pu lidido ires monografias: Bus-Con ser tan útiles los servicios prestados a la Administración, tan numerosas sus iniciativas y reformas, y tan copiosa la labor realizada en Correos, no constituyen ni lo único, ni lo esencial, ni lo más importante de su larga vida de estudios que le han concedido el título de historiador y de publicista cientifico.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 15

Enrique Fajarnés Tur, nació en Ibiza (Baleares), el 18 de septiembre de 1858. Cursó con aprovechamiento las asignaturas de la segunda enseñanza, en el Instituto de Ibiza, desde 1868 a 1873, obteniendo el título de Bachiller.

Al año siguiente se trasladó a Barcelona, y allí hizo sus estudios, en la Facultad de Medicina, desde 1874 a 189, alcanzando la nota de sobresaliente en las asignaturas más importantes y difíciles de la carrera, ganando en un año dos cursos y una asignatura del de ampliación sono no adenciona a

Es indudable que en la educación intelectual de los hombres influye poderosamente el medio en donde viven y se desarrollan. Fajarnés se educó en la Universidad de Barcelona, sintiendo la emulación y ansias de trabajar, respirando un denso ambiente de cultura y de progreso, a la sombra de maestros tan eximios como los eminentes profesores Dr. Rodriguez Méndez, catedrático de Higiene, y Dr. Robert, catediático de Patología médica; y al lado de condiscipulos como Albarrán, Fargas, Azcarreta y otros excelentes compañeros, que andando el tiempo habían de llegar, como llegaron, por su talento y aplicación, a las más altas cumbres de la medicina y de la cirugía españolas. A bablica de la cirugía españolas.

Licenciado a principios de 1880, fijó su residencia en Ibiza y ejerció la profesión hasta fines de 1881, desempeñando el cargo de médico forense y el de vocal de la Junta municipal de Sanidad, donde se distinguió por sus conocimientos higiénicos y por sus proyectos de saneamiento de la población. Entonces empezó a dedicarse al estudio de la epidemiología y de dos enfermedades: la tuberculosis y el paludismo, verdaderos azotes de los pueblos.